**BALIO ETIKOAK DBH4**



Orain testua irakurri eta …



**TESTUA**

PIRATAK ETA ENPERADOREAK

San Agustinek historia batean kontatzen du Alexandro Handiak, pirata bat harrapatu zuelarik, galdetu ziola: “Zergatik ausartzen zara itsasoa beldurtzera?”. Piratak beste galdera batekin erantzun zion: “Zergatik ausartzen zara mundua beldurtzera? Nik itsasontzi txiki bat dudanez, itsaslapurra deitzen didate. Zuk, berriz, ontzidia duzunez, enperadorea deitzen dizute”.

 San Agustinen ustez, pirataren erantzuna “dotorea eta bikaina” izan zen. Eta ongi ikusten da AEBk bigarren mailako hainbat estaturekin duen harremana (Libia, PAEren talde batzuekin eta abar). Oro har, San Agustinen kontakizunak argitzen du “nazioarteko terrorismoa” terminoari Mendebaldean beste esanahi bat ematen diogula, eta, horrela, Mendebaldeko indarkeria justifika dezakegula.

“Terrorismo” hitza XVIII. mendearen bukaeran erabili zen lehenengo aldiz. Hasieran, gobernuak herria kontrolatzeko egindakoa aipatzen zen termino horrekin, estatu-terrorismoa, alegia. Baina terminoa ez zen gustukoa boteretsuentzat. Eta pentsatzeko eta adierazteko sistema kontrolatzen zutenez, jatorrizko esangura aldatu egin zuten. Handik aurrera,“terrorismoa” pertsonen edo taldeen “txikizkako terrorismoa” adierazteko erabiltzen da. Lehen enperadoreena zen, baina gaur lapurrek boteretsuei egindakoa izendatzeko erabiltzen dugu. Ez da hori bakarrik, ordea. Beste leku batzuetan beste enperadore etsai batzuk ere baditugu, hau da, beste ideologia batekin erabiltzen dugu terrorismo hitza, eta horregatik zentzua aldakorra da boterearen edo ideologiaren arabera.(…)

Pirataren sententziak “nazioarteko terrorismoa” nola aldatu den erakusten du. Beste ezaugarri bat gehitu beharko dugu: ekintza “terrorista” izango da “beste alderdi batek” egiten badu, ez gureak. (…)

Enperadoreak eta haren taldeek emandako esanahia onartzen badugu, tesi hau egiazkoa izango da. “Beste alderdi batek” egindakoa terrorismotzat hartu behar dugu, nahiz eta ekintzak antzekoak izan. Errealitatean, historia diferentea da. Nazioarteko terrorismoaren biktima printzipalak, dirudienez, kubatarrak, erdialdeko amerikarrak edo Libanoko biztanleak izan dira, baina hori ez da inportantea. Israelek egindakoa ez da terrorismoa: palestinar errefuxiatu-esparruak bonbardatzea; “terroristen kontrako” ekintzetan militarrak bidaltzea Libanoko herrietara, jendea hiltzera edo bazterrak txikitzera; edo itsasontziak bahitzea, edo kontzentrazio-esparruetara gatibuak bidaltzea baldintza lazgarrietan. Hori ez da, nonbait, terrorismoa. (…)

Hain zuzen ere, ez da terrorismoa IAZk (Inteligentzia Agentzia Zentrala) egindakoa, hau da, soldadu paramilitarrak entrenatzea, hotel kubatarren kontrako atentatuak egitea, ontziak hondoratzea (…), aziendak edo laboreak pozoitzea, edo Castro hiltzen ahalegintzea.

**CHOMSKY, Noam: *Piratas y emperadores. Terrorismo internacional en el mundo de hoy,* Ediciones B, Barcelona, 2003. Testu moldatua.**



|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **Enperadoreak** | **Piratak** |
| **Terrorismoa** |  |  |
| **Indarkeria** |  |  |
| **Faxismoa** |  |  |
| **Askatasuna** |  |  |
| **Justizia** |  |  |
| **Legalitatea** |  |  |
| **Nazioa** |  |  |